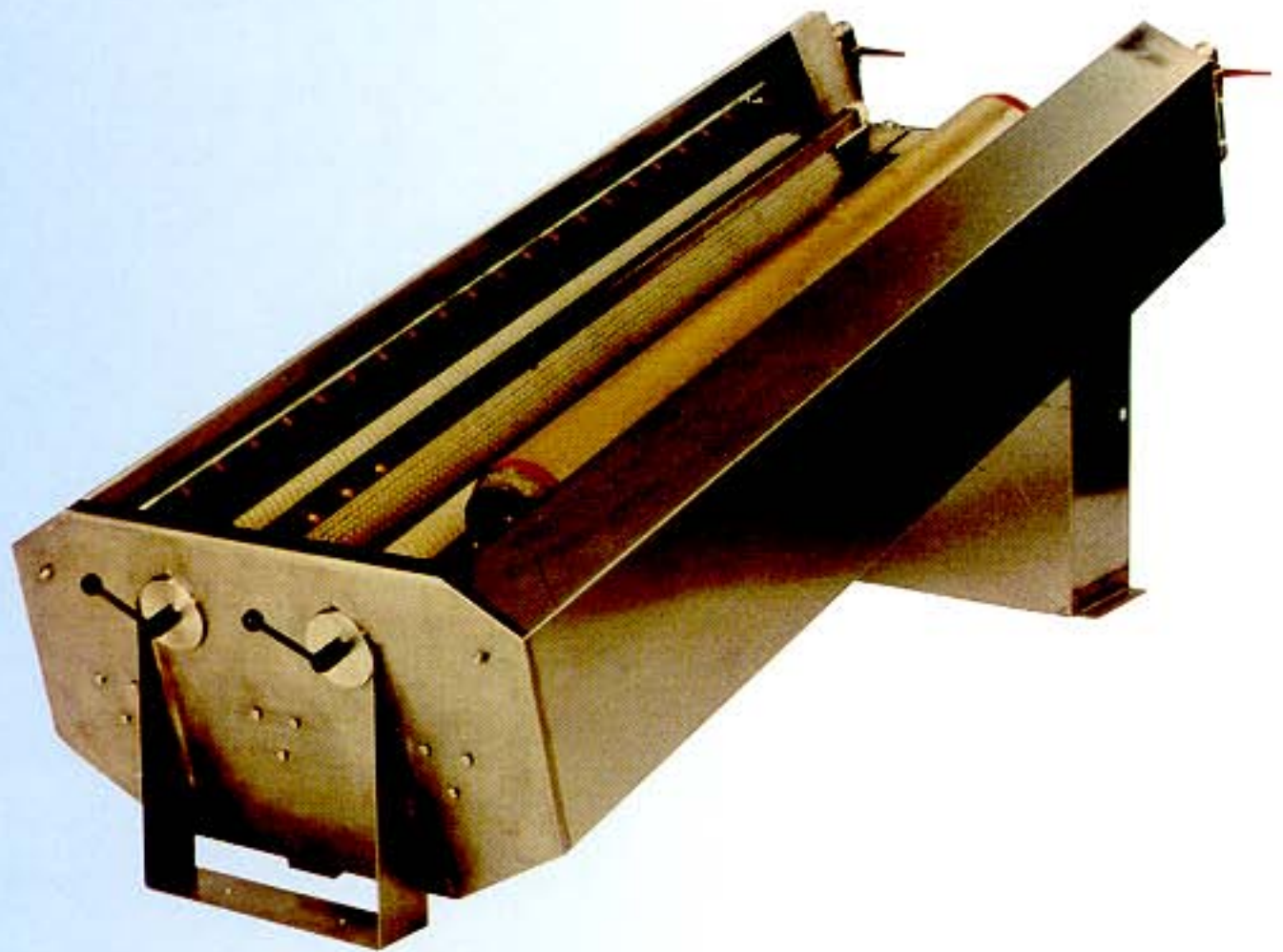




Fast and efficient cleaningsystems for rotary screens



Operation

Klieverik's heavy duty types Mono, Duplo and Triplo screen cleaning systems are equipped with nozzle configurations which effectively clean the inside and outside of the screens. Each screen is supported by two brushes running at different speeds. This results in the screens to rotate during the cleaning process. The standard systems include a pump (3 bars) and a switchbox with operating panel.

Ingenious water-saving system

This option in combination with a pulsating air-injector reduces the water consumption to 25 litres per screen or less.

Advantages of the system

- Minimal water consumption
- Average cleaning time of **40 seconds per screen** for a triplo washer helps to reduce the down time of printing machines and speeds-up strike-offs and sampling.
- Executions for different types of screen-endrings available.
- Pay back time in 3 - 6 months.
- Options for manual operation or with fully automatic washing cycle.

Klieverik
OLDENZAAL - HOLLAND



SCHNELLES UND WIRTSCHAFTLICHES SAÜBERUNGS-SYSTEM FÜR ROTATIONSSCHABLONEN

Arbeitsweise:

Klieveriks MONO-, DUPLO- und TRIPLO-Rotationsschablonen-Waschmaschinen sind mit Spritzdüsen ausgerüstet, welche die Schablonen sowohl innen als auch aussen gründlich reinigen. Jede Schablone wird von zwei Bürsten, die mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten drehen, gestützt. Dadurch drehen sich auch die Schablonen beim Reinigungsvorgang. Das Standard-System arbeitet mit einem Wasserdruck von 3 bar und schliesst einen Schaltkasten mit Bedienungspult ein.

Einfallreiches Wasserspar-System

Diese Option mit pulsierender Luftinjektion vermindert den Wasserverbrauch auf 25 Liter (und weniger) pro Schablone.

Vorteile des Systems:

- Minimaler Wasserverbrauch.
- Die durchschnittliche Waschdauer von 60 Sekunden pro Schablone bei einer TRIPLO-Waschmaschine hilft die Stillstandszeiten von Druckmaschinen zu reduzieren, und beschleunigt Abschlüge und Ausmusterung.
- Ausführungen für verschiedene Endringtypen sind verfügbar.
- Durch Einsparungen macht sich eine Anlage in 3 bis 6 Monaten bezahlt.
- Optionen für Handbetrieb oder für vollautomatischen Waschzyklus.

MACHINE A LAVER LES CADRES ROTATIFS SIMPLE ET EFFICACE

Fonctionnement:

Le machines à laver les cadres rotatifs KLIEVERIK Mono, Duplo, et Triplo sont équipées de buses à normal pression qui nettoient efficacement l'intérieur et l'extérieur des cadres. Chaque cadre est supporté par deux brosses tournant à des vitesses différentes. Cela permet leur rotation pendant le lavage. Le système standard comprend une pompe à pression normale (3 bar) ainsi que le boîtier de contrôle et de commande.

Système ingénieux d'économie d'eau:

Cette option avec un injecteur d'air permet de réduire la consommation à 25 litre ou moins par cadre.

Avantages du système:

- Consommation d'eau minimale.
- Temps moyen de lavage de 60 secondes, quel que soit le nombre de cadres. Ceci contribue à la réduction des temps morts et permet de mieux rentabiliser la production des machines lors de l'impression de pièces types ou d'échantillonnage.
- La machine peut être construite pour tous les types d'embouts.
- Le retour sur investissement se fait entre 3 et 6 mois.
- Option disponible pour commande manuelle ou cycle de lavage entièrement automatique.

SISTEMA DE LIMPIEZA RAPIDO Y EFICIENTE PARA PANTALLAS DE ROTATIVA

Funcionamiento:

Las máquinas "heavy duty" de lavar pantallas tipos Mono, Duplo y Triple de Klieverik, están equipadas con sistemas de boquillas de baja presión, las cuales limpian eficazmente el interior y el exterior de las pantallas. Cada pantalla está apoyada en dos cepillos que giran a diferentes velocidades. Esto hace girar las pantallas durante el proceso de limpieza. El aparato "standard" incluye una bomba a presión (3 bars) y una caja de conexiones con un panel de operaciones.

Sistema ingenioso de ahorro de agua

Esta opción, en combinación con un pulsador-inyector de agua, reduce el consumo de agua por pantalla a 25 litros o menos.

Ventajas del sistema:

- Minimo consumo de agua.
- El tiempo promedio de limpieza de 60 segundos por pantalla para una lavadora triple, ayuda a reducir el tiempo perdido de las máquinas de estampar y acelera el tiraje y el muestreo.
- Posibilidad e ejecución para distintos tipos de rejillas de las pantallas.
- Amortización en un plazo de 3 a 6 meses.
- Opción para funcionamiento manual o con ciclo de lavado totalmente automatizado.

Klieverik

Edisonstraat 8
7575 AT Oldenzaal
Holland
Tel. +31 541 511155
Fax + 31 541 520545